

1 Mittente MAGNA PT BV KG Hermann-Hagenmeyer Strasse, 1 74199 UNTERGRUPPENBACH GERMANY V.A.T. id no. IT00135049997		Lettera di vettura internazionale <div style="text-align: right; font-size: 24px; font-weight: bold;">N 30083</div> <p style="font-size: 10px;">Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada</p>																																							
2 Destinatario Renault Stab. di Valladolid Avenida de Madrid 19 47008 Valladolid Spagna		16 Trasportatore LKW WALTER ZELLERSTRASSE 1 6330 KUFSTEIN AUSTRIA IDEM																																							
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Valladolid Avenida de Madrid 19 47008 Valladolid Spagna		17 Trasportatori successivi <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> DESVI TRANS LTD BG - 4150 Rakovski, 106 Georgi S. Rakovski Str. +34654550403 PB8985KP </div> <p style="text-align: right; font-size: 18px; font-weight: bold;">PB-6905-EB</p>																																							
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore <div style="text-align: right; font-size: 18px; font-weight: bold;">10/09/2021</div>																																							
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Delivery Note</th> <th style="text-align: left;">Invoice</th> <th style="text-align: left;">Reference</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7253941</td> <td></td> <td>LR2310XJ</td> </tr> <tr> <td>7253944</td> <td></td> <td>LR2310XK</td> </tr> <tr> <td>7253942</td> <td></td> <td>LR2310XM</td> </tr> <tr> <td>7253945</td> <td></td> <td>LR2310XL</td> </tr> </tbody> </table>	Delivery Note	Invoice	Reference	7253941		LR2310XJ	7253944		LR2310XK	7253942		LR2310XM	7253945		LR2310XL	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Part Number</th> <th style="text-align: left;">Quantity</th> <th style="text-align: left;">Packaging list</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>320100743R</td> <td>16 PZ</td> <td>2 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320105471R</td> <td>64 PZ</td> <td>8 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>168 PZ</td> <td>21 RSA RACK 300</td> </tr> <tr> <td>320107067R</td> <td>48 PZ</td> <td>6 RSA RACK 300</td> </tr> </tbody> </table>	Part Number	Quantity	Packaging list	320100743R	16 PZ	2 RSA RACK 300	320105471R	64 PZ	8 RSA RACK 300	320109538R	168 PZ	21 RSA RACK 300	320107067R	48 PZ	6 RSA RACK 300	7 Numero dei colli <div style="text-align: center; font-size: 24px; font-weight: bold;">37 colli</div>	8 Imballaggio 	11 Peso lordo Kg <div style="text-align: center; font-size: 24px; font-weight: bold;">26967,20 Kg</div>	12 Vol. m3 						
Delivery Note	Invoice	Reference																																							
7253941		LR2310XJ																																							
7253944		LR2310XK																																							
7253942		LR2310XM																																							
7253945		LR2310XL																																							
Part Number	Quantity	Packaging list																																							
320100743R	16 PZ	2 RSA RACK 300																																							
320105471R	64 PZ	8 RSA RACK 300																																							
320109538R	168 PZ	21 RSA RACK 300																																							
320107067R	48 PZ	6 RSA RACK 300																																							
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">Classe</th> <th style="text-align: left;">Cifra</th> <th style="text-align: left;">Lettera</th> <th style="text-align: left;">ADR*</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*					19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">20 Da pagare per:</th> <th style="text-align: left;">Mittente</th> <th style="text-align: left;">Valuta</th> <th style="text-align: left;">Destinatario</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																						
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																						
Prezzo trasporto																																									
Abbonamento																																									
Saldo																																									
Maggiorazioni																																									
Supplementi																																									
Totale																																									
14 Istruzioni per il pagamento del nolo <input type="checkbox"/> Franco <input type="checkbox"/> Assegnato		15 Rimborso <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> <tr><td> </td></tr> </table>																																							
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 10/09/2021		22 Firma e timbro del mittente In nome e per conto del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		23 Firma e timbro del trasportatore <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: 80%;"> DESVI TRANS LTD BG - 4150 Rakovski, 106 Georgi S. Rakovski Str. +34654550403 PB8985KP </div> Tipo mezzo _____ Bilico _____ CTZ5TEN		24 Merce ricevuta Luogo _____ Data _____ Firma e timbro del destinatario _____																																			

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

258034

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 7253944

DATE: 17.09.2021

TELETRANSMIS

VENDEUR

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA
Notre No.id.TVA: DE146126877

EXPEDITEUR

Magna PT S.p.A. Modugno
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

FACTORIAS RENAULT
MONTAJE VALLADOLID
Avenida de Madrid 19
47008 VALLADOLID
173GRW

CODE VENDEUR: 00255661

VOTRE CONTACT: Battista, Giuseppe

EXPEDITION: 10.09.2021 A: 15:27

TELEPHONE: +39/0805858-660 / -654

ARRIVEE: 17.09.2021 A: 14:01

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
K2-BVA ASS DW5 012 IT 621494	320105471R	64	PCE	MFM---1353	8	62380308 à 62735278	8	210726143 2190P900	

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 5.830 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 8
N° DE L'UNITE DE TRANSP. CT251EH
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P259624601